

# E-Commerce

# 电子商务

# 全球化信号

审校→郭诚忠 郑友敬

e

4



w

\$

翻译：王勇领 刘满强  
吴刚 周红

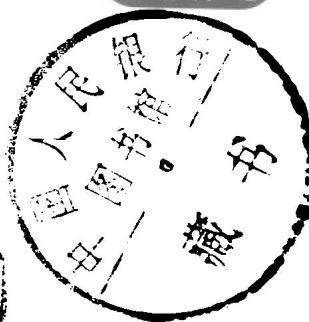
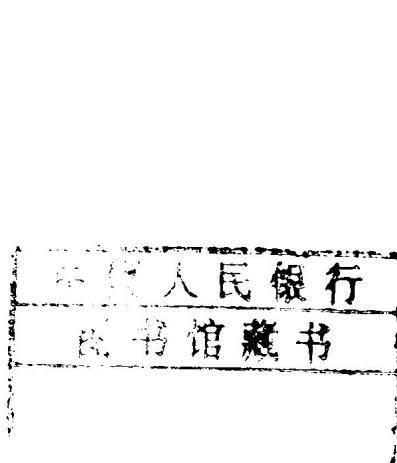
# OECD

## E-Commerce

# 电子商务 全球化信号

审校 → 郭诚忠 郑友敬

翻译：王勇领 刘满强  
吴刚 周红



**图书在版编目(CIP)数据**

电子商务全球化信号/郭诚忠,郑友敬编译 .

- 北京:中国友谊出版公司,2000.6

ISBN 7-5057-1644-1

I. 电… II. ①郭… ②郑… III. 电子商务 - 世界

IV. F713.36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 61283 号

**书名 电子商务全球化信号**

**编译 郭诚忠 郑友敬**

**出版 中国友谊出版公司**

**发行 中国友谊出版公司**

**经销 新华书店**

**印刷 北京忠信诚胶印厂**

**规格 850×1168 毫米 32 开本**

**5 印张 110000 字**

**版次 2000 年 6 月第 1 版**

**印次 2000 年 6 月北京第 1 次印刷**

**印数 1 - 3000 册**

**书号 ISBN 7-5057-1644-1/C·214**

**定价 10.00 元**

**地址 北京市朝阳区西坝河南里 17 号楼**

**邮编 100028 电话 (010)64668676**

# 硅谷时代丛书总序

汪道涵

我们正迎来一个全新的时代——硅谷时代。硅谷已远远不是一个单纯的地理概念。它代表了一种崭新的商业模式和文明形态。正如工业革命不仅属于英国一样，硅谷所代表的也不仅属于美国。硅谷是人类文明荟萃的产物。正视硅谷时代，研究并把握硅谷时代，是一次艰巨而光荣的历史使命。

硅谷时代是一个创新的时代。一部硅谷的创业史，就是一部信息技术的创新史。在这样一个时代，知识成为其中最为积极的因素，它在诸如风险投资等机制的有效推动下，进一步解放人的思想而产生巨大的生产力。在硅谷模式的带动下，全球已兴起信息技术革命的浪潮。许多国家把信息化建设提到重要的议事日程上来，把创建国家创新体系和信息高速公路

2018/10

## 电子商务全球化信号

作为新一轮文明竞争的起点，迎接信息社会的全面到来。

硅谷时代是一个更自由的时代。硅谷精神就是生生不息的自由创新精神。任何僵化教条在硅谷时代都将荡然无存。硅谷时代对传统形成了巨大的冲击。全球范围内的文化平等交流与知识共享，已渐渐形成全球政治、经济的新格局。

硅谷不再是一个简单的产业概念，它已超越了信息技术本身，成为一种文明的模型。一个失去创新能力的民族必然是一个失去灵魂的民族。“周虽旧邦，其命维新”，中华民族是有创新能力的民族。硅谷也将为中国的现代化建设建立一个新的参照系，推动中国向新的文明迈进。

因此，每一个关注中国乃至全人类社会命运的人们自然要关注和研究硅谷。硅谷时代丛书的问世如《硅谷时代》杂志的创刊一样，将提供详实而丰富的资料，供大家研究、参考、借鉴。

我希望这一工作也成为“数字中国研究院”的常规工作，很好地开展下去。

# 中译本前言

电子商务是当今世界颇为盛行的热门话题,也是备受各国政府、各产业部门以及广大消费者青睐的一种全新的商务模式,它不仅可在网上买卖商品、进行各类商务活动,更主要的是它将创造电子商务社会、走出一条新的创造财富之路。

由于电子商务是以因特网为运行平台,而因特网又是一个无边界的全球性网络,所以电子商务从它诞生之日起,就将人们带到了一个无边界、无国籍的梦幻市场、虚拟商城,在大力推动电子商务过程中,也必然对各国政府的政策法规、管理机制、企业的营销策略、学习方法、人才培训等提出严峻挑战,而且这种挑战同时也会给世界各国、各产业部门带来巨大的发展机遇。然而,由于世界各国的经济发展水平、政策法规、管理手段、文化背景等方面的巨大差异,因此,在发展电子商务方面,加强合作、协调政策、建立有利于电子商务发展的宏观环境、消除国与国之间的贸易障碍是极其重要的。这里,一方面应加强各国商贸界之间的电子商务的“可操作性”、运行规则的“协调性”;另一方面还应加强各国政府间政策法规的“兼容性”、进出口贸易政策(尤其是税收政策)的“互利性”。

为推动全球电子商务持续、快速的发展,国际经济合作与

## 电子商务全球化信号

---

发展组织(OECD)于1998年10月在加拿大首都渥太华召开了以电子商务为主题的部长级会议。出席会议的除各国政府部长外,还有相关国际组织、产业界、跨国集团代表。会议通过充分、热烈的讨论,形成了第一版“全球电子商务行动计划”。在该计划经过一年的实践后,产业界认为,政府在制定政策法规时,对参与电子商务活动的各机构、团体、部门、消费者均应得到鼓励与支持,并促进电子商务活动得到国际上的承认。我们翻译的这本书就是OECD第二版的《全球电子商务行动计划》,内容主要是企业界向政府的建议。该书既对电子商务的全球运作具有指导意义,又是一本富于创新、富于启迪的电子商务行动方案。“他山之石可以攻玉”。我们相信,该书的翻译出版,必将对我国电子商务的运作与发展产生较大的影响,对各级政府机构、对从事电子商务活动的信息产业部门和非信息产业部门、对进行电子商务研究与教学的科研院所和高等院校师生都是一本颇有裨益的参考资料和经典的企业自我规范案例。

我们希望此书能给广大读者、从事电子商务的众多同行一些新的信息与新的思路,但由于电子商务是一个全新的概念,而且涉及社会进步、经济发展、生活质量、休闲娱乐等方方面面,加之我们翻译人员所具知识的局限,因此,书中肯定会有这样那样的不足,甚至错误之处也在所难免,敬希广大读者和专家学者批评指正。

郭诚忠

郑友敬

2000年1月30日

# 全球企业联盟的成员 包括如下组织机构：

Arbeitsgemeinschaft für Datenverarbeitung (ADV), Austria

Asociación Española de Empresas de Tecnologías de la Información (SEDISI), Spain

Asociación Mexicana de la Industria de Tecnologías de la Información (AMITI), Mexico

Associação Industrial Portuguesa (Portuguese Industrial Association)

Associação Portuguesa das Empresas de Tecnologias de Informação e Comunicações (APESI), Portugal

Association for Consulting to Business (APP), Czech Republic

Association Française des Utilisateurs du Téléphone et des Télécommunications, (AFUTT)

Association of Telecommunication Users (AUTEL),

Spain

Association of the Computer Industry ( PIKOM ),

Malaysia

Association Suisse d'Usagers de Télécommunicatons, ( A-SUT )

Associazione Nazionale Aziende Servizi Informatica e Telematica Italy

Associazione Nazionale Utenti Italiani di Telecomunicazioni ( ANUIT )

Australian Chamber of Commerce and Industry

Australian Information Industry Association ( AIIA )

Australian Telecommunications Users Group ( ATUG )

AUT, Czech Republic

Bangladesh Computer Samity ( BCS )

Belgian Telecommunications Users Group ( BELTUG )

Bundesverband der Deutschen Industrie ( Federation of German Industries )

Bundesverband Informationstechnologien ( BVITeV ), Germany

Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände ( Confederation of German Employers' Associations )

Cámara de Empresas de Software y Servicios Informáticos ( CESSI ), Argentina

Canadian Council for International Business

CEHIC ( Confederation of Hungarian Employers' Organisations for International Cooperation )

全球企业联盟的成员包括如下组织机构：

---

- Colombian Software Federation (FEDECOLSOFT)  
Computer Suppliers' Association of Zimbabwe (COMSA)  
Computing Services & Software Association (CSSA), United Kingdom  
Confederacion de Camaras Industriales de los Estados Unidos Mexicanos (CONCAMIN)  
(Mexican Confederation of Chambers of Industry)  
Confederacion Espanola de Organizaciones Empresariales  
(Spanish Confederation of Employers' Organisations)  
Confederacion Patronal de la Republica Mexicana (COPARMEX) (Employers Confederation of the Mexican Republic)  
Confederation of British Industry United States Council for International Business  
Confederation of Industry of the Czech Republic  
Confederazione Generale dell'Industria Italiana (General Confederation of Italian Industry)  
Dansk Arbejdsgiverforening (Danish Employers' Confederation)  
Dansk Dataforening (DDF), Denmark  
Dansk Industri (Confederation of Danish Industries)  
Fédération des Entreprises de Belgique (Federation of Belgian Industry- FEB-VBO)  
Fédération des Industriels Luxembourgeois (Federation of Luxembourg Industrialists)  
Federation of Dutch Branch Associations in Information

Technology (FENIT)

Federation of Hellenic Information Technology Enterprises  
(SEPE)

Federation of Korean Industries (FKI)

Federation of Korean Information Industries (FKII)

Hong Kong Information Technology Federation (HKITF)

Hong Kong Telecommunications Users Group (HKTUG)

ICC Argentina

ICC Australia

ICC Austria

ICC Bahrain

ICC Bangladesh

ICC Belgium

ICC Brazil

ICC Burkina Faso

ICC Canada

ICC Chile

ICC China

ICC Colombia

ICC Cyprus

ICC Denmark

ICC Ecuador

ICC Egypt

ICC Finland

ICC France

ICC Germany

全球企业联盟的成员包括如下组织机构：

---

ICC Ghana  
ICC Greece  
ICC Hungary  
ICC Iceland  
ICC India  
ICC Indonesia  
ICC Iran ( Islamic Republic of )  
ICC Ireland  
ICC Israel  
ICC Italy  
ICC Japan  
ICC Jordan  
ICC Korea  
ICC Kuwait  
ICC Lebanon  
ICC Lithuania  
ICC Luxembourg  
ICC Mexico  
ICC Morocco  
ICC Netherlands  
ICC New Zealand  
ICC Norway  
ICC Peru  
ICC Philippines  
ICC Portugal  
ICC Saudi Arabia

ICC Singapore  
ICC South Africa  
ICC Spain  
ICC Sri Lanka  
ICC Sweden  
ICC Switzerland  
ICC Syria  
ICC Thailand  
ICC Togo  
ICC Tunisia  
ICC Turkey  
ICC Ukraine  
ICC United Kingdom  
ICC Uruguay  
ICC Venezuela  
ICC Yugoslavia  
ICC Caribbean  
Chinese Taipei Business Council of ICC  
Hong Kong, China Business Council of ICC  
Information Service Industry Association of China, Taipei  
(CISA) China  
Information Technology Association of America (ITAA)  
Information Technology Association of Canada (ITAC)  
Information Technology Association of New Zealand (I-TANZ)  
Information Technology Services Association (TIPAL),

## 全球企业联盟的成员包括如下组织机构：

---

Finland

International Communication User Group ( ICUG ), Ireland

International Communications Association ( ICA ), USA

International Press Telecommunications Council ( IPTC )

Irish Business and Employers Confederation

Israeli Association of Software Houses ( IASH )

IT Association of South Africa ( ITA )

IT&C Association of Romania ( ATIC )

Japan Information Service Industry Association ( JISA )

Keidanren-BIAC Japan ( Federation of Economic Organisations )

Konfederacja Pracodawcow Polskich ( Confederation of Polish Employers )

L'Association des Professionnels de L'Informatique de la Bureautique et de la Telematique ( APEBI ), Morocco

Mongolian National Information Technology Association

Mouvement des Entreprises de France ( MEDEF ) ( French Enterprises Association )

Naeringslivets Hovedorganisasjon ( Confederation of Norwegian Business and Industry )

Näringslivets Telekommitté ( NTK ), Sweden

National Association of Software and Service Companies ( NASSCOM ), India

National Telecommunications User Group ( NTUG ), South Africa

Nederlandse vereniging van bedrijfs telecommunicatie grootgebruikers (BTG)

New Zealand Employers' Federation

Norsk Tele-og Informasjonsbrukerforening (NORTIB)

Polish Chamber of Information Technology and Telecommunications (Polska Izba Informatyki i Telekomunikacji - PI-IT)

Singapore Information Technology Federation (SITF)

Sociedade de Usuários de Informática e Telecomunicações-Sao Paulo (Sucesu-SP),

Brazil

Software Industry Federation in Northern Ireland (SIF)

Svenska Arbetsgivareföreningen (Swedish Employers' Confederation)

Sveriges Industriförbund (Federation of Swedish Industries)

Swedish IT-companies' Organisation AB, Sweden

Syndesmos Ellinikon Viomichanion (Federation of Greek Industries)

Syntec Informatique, France

Telecom eV, Germany

Telecom Forum Africa Ltd

Telecommunications Managers Association (TMA), UK

Telecommunications Users Association (TUA), UK

Telecommunications Users Association of New Zealand (TUANZ)

全球企业联盟的成员包括如下组织机构：

---

Teollisuuden Ja Työnantajain Keskuslitto (Confederation of Finnish Industry and Employers)

The Association of Lithuania's Information, technology, telecommunications and office equipment (INFOBALT)

The Association of Thai Computer Industry (ATCI)

The Co-operative Society for Computers of Egypt (CSCE)

Türk Sanayicileri ve Isadamlari Dernegi (TÜSİAD-Turkish Industrialists' and Businessmen's Association)

Türkiye Isveren Sendikalari Konfederasyonu (TISK Turkish Confederation of Employer Associations)

Türkiye Ticaret-Sanayi-Deniz Ticaret Odalari ve Borsalari Birligi (TOBB-Union of Chambers of Commerce, Industry, Maritime Commerce and Commodity Exchanges of Turkey)

Union Patronale Suisse (Confederation of Swiss Employers)

Union Suisse du Commerce et de l'Industrie-Vorort (Swiss Federation of Commerce and Industry)

United States Council for International Business (USCIB)

Vereinigung Der Österreichischer Industrieller (Federation of Austrian Industry)

Vereinigung von TK-netzbetreibern des Finanzsektors (VTF), Austria

Vereniging VNO-NCW (Confederation of Netherlands Industry and Employers VNO-NCW)

Vinnuveitendasamband Islands (Confederation of Icelandic Employers)

# “全球电子商务行动计划” 的赞助机构：

World Association of Newspapers (WAN)  
World Economic Forum (WEF)  
World Federation of Advertisers (WFA)  
World Trade Centres Association (WTCA)  
International Express Carriers Conference (IECC)  
International Federation of Freight Forwarders' Associations (FIATA)  
Eurobit  
Eurocommerce  
European Community Shipowners' Association (ECSA)  
European Society for Opinion and Marketing Research (ESOMAR)  
Federation of European Direct Marketing (FEDMA)  
Japan-US Business Council  
US-Japan Business Council